

政治经济学及赋税原理

[英] 大卫·李嘉图/著
丰俊功/译

Principles of Political Economy and Taxation

第六辑

过

阅

读

的

生

活

西风译丛

论价值◇◇论地租◇◇论矿山租金◇◇论自然价格和市场价格◇◇论工资◇◇论利润
◇◇论对外贸易◇◇论赋税◇◇农产品税◇◇地租税◇◇什一税◇◇土地税◇◇
黄金税◇◇房屋税◇◇利润税◇◇工资税

David Ricardo

光明日报出版社

西
风
译
丛

政治经济学及赋税原理

光
明
日
报
出
版
社

〔英〕大卫·李嘉图 / 著
丰俊功 / 译

图书在版编目(CIP)数据

政治经济学及赋税原理/(英)李嘉图著;丰俊功译.
—北京:光明日报出版社,2009.6
(西风译丛/第6辑)
ISBN 978-7-80206-886-5
I. 政... II. ①李... ②丰... III. 古典资产阶级
政治经济学 IV. F091.33

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 097895 号

书 名:政治经济学及赋税原理

著 者:(英)李嘉图
译 者:丰俊功

出 版 人:朱 庆
责任编辑:徐 晓 高 迟
装帧设计:合和工作室
责任印制:胡 骑

出版发行:光明日报出版社

地 址:北京市崇文区珠市口东大街5号,100062

电 话:010-67078243(咨询),67078945(发行),67078235(邮购)

传 真:010-67078227,67078233,67078255

网 址:<http://book.gmw.cn>

E-mail: gmcbs@gmw.cn

法律顾问:北京昆仑律师事务所陶雷律师

印 刷:北京新丰印刷厂

本书如有破损、缺页、装订错误,请与本社联系调换

开 本:880×1230 1/32

字 数:170千字 印 张:8.375

版 次:2009年7月第1版 印 次:2009年7月第1次印刷

书 号:ISBN 978-7-80206-886-5

定 价:18.00元

版权所有 翻印必究

译序

大卫·李嘉图是英国古典政治经济学的杰出代表和集大成者，他继承和发展了亚当·斯密经济理论中的精华，使古典政治经济学达到了最高峰。《政治经济学及赋税原理》是李嘉图的经典代表著作，曾被誉为“继亚当·斯密《国富论》之后的第二部最著名的经济学著作”、“经济学说史上一部真正的辉煌巨著”。这部巨著囊括了古典政治经济学的所有理论，包含着李嘉图的全部思想精粹，成为《资本论》的重要思想源泉。

这部煌煌巨著在1817年出版后，于1821年进行了重新修订（第三版）。第一章到第七章涉及政治经济学原理本身的内容，前两章主要完整论述了李嘉图的价值理论和分配理论，第七章则把前六章的理论应用到国际贸易领域。第八章到第十九章则运用以上各章的理论讨论政府税收对产品的生产、商品价格以及各阶级收入的影响。剩余各章则根据前七章的理论评论了斯密、萨伊、马尔萨斯等人的观点。

本书是《政治经济学及赋税原理》第三版的选译本，选择了原

书的前言、第一章（论价值）、第二章（论地租）、第四章（论自然价格和市场价格）、第五章（论工资）、第六章（论利润）、第七章（论对外贸易）、第八章（论赋税）、第十九章（论贸易渠道的突变）、第二十章（论价值与财富的不同性质）、第二十一章（积累对利润和利息的影响）、第二十二章（论出口补贴和进口禁令）、第二十三章（论生产补贴）、第二十六章（论总收入和纯收入）、第二十七章（论货币与银行）、第二十八章（论富裕国家和贫困国家中黄金、谷物和劳动的相对价值）、第三十章（论需求和供给对价格的影响）。

由于本书中的内容涉及诸多领域，再加上我自身能力和精力有限，因此在翻译过程中遇到诸多困难。但在翻译过程中，许多朋友和老师给予了我无私的帮助，使我的译文更加准确流畅。在此，向所有给予无私支持与帮助的同事和朋友致以诚挚的谢意！

在本书翻译的过程中，我参考了许多中外学者的研究成果，尤其是参考了郭大力、王亚南和周洁老师翻译的版本，在此一并表示感谢！同时，由于时间和水平所限，书中肯定存在不当甚至错误之处，恳望学界和广大读者批评指正！

译者

2009年3月26日

前 言

所有的土地产出——通过综合运用劳动、机器和资本从土地上所获得的一切产品——要在三个社会阶级之间进行分配；这三个阶级是土地所有者、耕种所必需的牲畜和资本的所有者以及从事耕种的产业工人。

在不同的社会发展阶段，所有的土地产出以地租、利润和工资的形式分配给每一个阶级的比例悬殊极大；这主要取决于土壤的实际肥力、资本的积累和人口状况以及人们在农业生产中运用的技术、才智以及工具。

确定支配此种分配方式的法则是政治经济学的首要问题：虽然杜尔哥、斯图亚特、斯密、萨伊、西斯蒙第等人的著作使这一学科获得了极大的发展，但是这些著作对地租、利润和工资的自然发展过程并未提供多少令人满意的相关知识。

1815年，马尔萨斯在其著作《地租的性质及其发展研究》中，将地租学说公之于世，几乎与此同时，一位牛津大学大学学院（University Colledge, Oxford）的研究员在《论资本在土地中的应用》

一文中也提出了这一理论；如若不知晓这一理论，就无法理解财富增长对利润和工资所产生的影响，也不能令人满意的探究课税对不同社会阶级所带来的影响；当课税商品是直接来自土地中获得的产品时，更是如此。在我看来，亚当·斯密和我提到的其他知名学者并未正确理解地租原理，因此他们忽视了许多只有在透彻理解地租问题后才能发现的重要真理。

要弥补这一不足，远非笔者能力之所及。然而，在对此话题进行深思熟虑之后——从以上知名学者的著作中获得教益后——以及在最近几年中，大量的事实为我们这一代人提供了宝贵的经验以后——笔者相信，阐明有关利润和工资的法则以及赋税作用的观点并不会被看作是胆大妄为之举。如果他认为正确的原理确实如此，那么那些禀赋胜过作者的其他人应该从这些原理出发来探求一切重要结论。

在辩驳世人所认同的观点时，笔者觉得很有必要特别提到自认为有理由对亚当·斯密著作中持有不同见解的一些文章。但是笔者希望人们不要因此就怀疑他对这位著名作家煌煌巨著的尊崇。其实笔者与那些承认政治经济学重要性的人一样，对这本书推崇至极。

这些话也可以用来评价萨伊先生的杰作，他不仅是大陆学者中的第一位，也可以说是理解并运用了斯密原理的先驱之一，他将这一具有启迪意义和大有裨益的体系介绍给欧洲各国，其功绩超过了大陆其他所有学者的功绩。而且他还成功地使这一学科更合乎逻辑，更具有指导意义，而且他还通过几次独创、精确而深刻的辩论使内容更加丰富。¹然而，出于对科学的兴趣，以及对萨伊先生著作的敬意，并不妨碍笔者对《政治经济学》一书中与笔者意见相左的观点进行自由评论。

1. 特别是在第十五章第一节《论销路》一文中包含的一些非常重要的原理，我认为萨伊这位杰出学者第一次阐释了这些原理。

第三版说明

在本版中，我力图比上一版更为充分的阐释对价值这一难题的认识，为此我对第一章的内容进行了补充。此外，我还增添了一章，该部分是关于机器以及机器的改进对国家不同阶级的利益造成的影响的。在《论价值与财富的不同性质》一章中，我讨论了萨伊先生对这一重要问题所持的观点，他是在修订的第四版也是最新版的著作中阐述这一学说的。由于耕作水平的提高使国内生产谷物的劳动量不断减少，或者是由于出口工业品可以以较低价格从国外获得一部分谷物，从而会使国家商品总量的总货币价值有所降低。但是在最后一章中，我比以往更加着力强调国家支付额外税款能力的学说。这一点是至关重要的，因为它涉及到对国外谷物进口采取非限制性政策的问题，尤其是涉及到那些由于巨额国债而承担沉重估定货币税的国家。我已经证明，纳税能力并不取决于商品总量的总货币价值，也不取决于资本家和地主的收入，而是取决于每一个人的

收入货币价值，其中这种收入货币价值是与一个人平常所消费的商品货币价值相比较而言的。

1821年3月26日

Codified

目录

■

■

【译序】

(001)

■

【前言】

(003)

■

【第一章】

论价值

(001)

第一节

(003)

第二节

(011)

第三节

(014)

第四节

(021)

第五节

(029)

第六节

(034)

第七节

(038)

■
【第二章】

论地租

(043)

■
【第三章】

论自然价格和市场价格

(063)

■
【第四章】

论工资

(069)

■
【第五章】

论利润

(087)

■
【第六章】

论对外贸易

(107)

■
【第七章】

论赋税

(131)

■

【第八章】

论贸易渠道的突变

(139)

■

【第九章】

论价值与财富的不同性质

(151)

■

【第十章】

论积累对利润和利息的影响

(167)

■

【第十一章】

论出口补贴和进口禁令

(181)

■

【第十二章】

论生产补贴

(203)

■

【第十三章】

论总收入和纯收入

(211)

■

【第十四章】
论货币与银行

(219)

■

【第十五章】
论富裕国家与贫穷国家中
黄金、谷物和劳动的相对价值

(241)

■

【第十六章】
论需求和供给对价格的影响

(249)




-
-
-

【第一章】

.....
论价值

-
-
-



第一节

“一件商品的价值或用它交换的其他任何商品的数量取决于生产它所必需的相对劳动量，而不是取决于支付这种劳动的报酬多少。”

亚当·斯密曾指出，“价值一词有两个不同的含义，有时指某种特定物品的效用，有时指占有这种物品后拥有的购买其他商品的购买力。前者可以称为**使用价值**，后者可以称为**交换价值**。”他还认为，“使用价值极大的物品，其交换价值往往很小或没有交换价值；反之，交换价值极大的物品，其使用价值往往也很小或完全没有；水和空气都是非常有用的，在生活中的确也是必不可少的东西，但在一般情况下，却无法用来交换任何物品。与之相反的是，与空气或水相比，虽然黄金的用处很少，但却可以交换大量的其他商品。

因此，虽然效用对交换价值是绝对重要的，但是它却不能成为交换价值的尺度。如果一件商品毫无用处——换言之，如果它无法满足我们的需求——那么不管它如何稀缺，不管生产它需要付出多少劳动，它也没有交换价值。

具有效用的商品获得交换价值的来源有两个：稀缺性和获取它时付出的劳动量。

有一些商品的价值只是由其稀缺性决定的。由于劳动不能增加这种商品的数量，因此其价值也不会由于供给的增加而降低。珍贵的雕像和绘画、稀有的古籍和钱币、用特殊土壤培育的葡萄酿制的数量有限的葡萄酒都属于此列商品。它们的价值与最初生产它们时所付出的劳动量毫无关系，而且会随着那些渴望占有它们的人所拥有的财富和偏好的变化而变化。

但是，这种商品在市场日常交换的商品总额中只占很小一部分。迄今为止，人们所需要的绝大部分商品都是能满足人们物欲的商品，它们都是通过劳动获得的，如果我们愿意投入获取这种商品所必需的劳动，那么这些商品不仅只会在一个国家中，而且也可以在多个国家中不受限制的成倍增加。

因此，在谈到商品、商品的交换价值以及规定商品相对价格的规则时，我们始终指的是这些只要通过人类的辛勤劳动就可以增加数量，且生产不受竞争限制的商品。

在社会发展的初级阶段，这些商品的交换价值，或者说决定一种商品交换另一种商品的数量尺度几乎完全取决于生产每一种商品所耗费的相对劳动量。

亚当·斯密认为，“每一件物品的实际价格，即人们为得到物品付出的实际成本，就是在获取它时付出的辛劳。如果人们已经获得一件物品，想要出售或者用它来交换其他物品，那么这件物品的实际所值就是使他能节省下来，并转加给他人的那份辛劳。”“劳动是第一价格，是支付一切商品的最初货币形式。”他还说，“当社会处于资本积累时期以及在出现